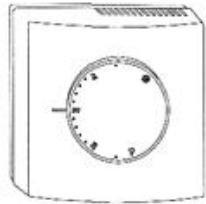
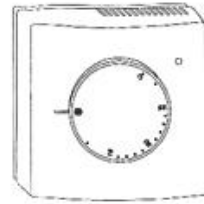


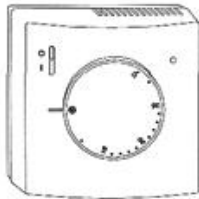
# TAM 01- MI



TAM 011 MI



TAM 012 MI



TAM 013 MI



TAM 014 MI

Fig. 1: Aspetto esteriore / External aspect / Aspect extérieur / Außenssehen / Aspecto exterior /  
Рис. 1: Внешний вид

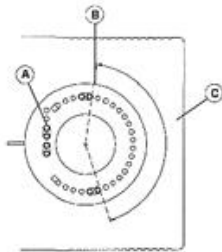


Fig. 2: Blocco manopola  
Knob rotation limitation  
Blocage bouton  
Blockieren Drehknopf  
Bloqueo mando  
Bloqueio do botão giratório  
Рис. 2: Кнопка блокировки

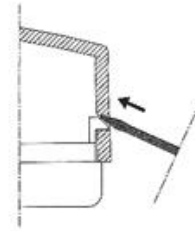


Fig. 3: Apertura calotta tramite cacciavite  
Opening cover through the use of a tool  
Ouverture calotte au moyen d'un tourne-vis  
Deckel öffnen Apertura caja mediante destornillador  
Apertura caja con la ayuda de un destornillador  
Abertura da tampa através de uma chave de fendas  
Рис. 3: открытие крышки с помощью отвертки



Fig. / Рис. 4: Smontaggio calotta / Removing the cover / Démontage de la calotte / Deckel abnehmen /  
Desmontaje caja / Desmontagem da tampa / съёмная крышка



**ATTENZIONE!**

La lampada di segnalazione attività funziona a 230V. Se si vuole utilizzare la lampada spia, occorre collegarla come indicato nello schema.

**WARNING!**

The lamp , which evidences operation must be powered with 230Vac. In case it is used, it must be wired as shown in the diagram.

**ATTENTION!**

La lampe , de signalisation de l'activité fonctionne en 230V. Si son utilisation est nécessaire, elle doit être connectée selon les indications du schéma.

**WARNUNG!**

Die Betriebsanzeige benötigt eine Betriebsspannung von 230VAC. Verdrahten Sie diese gemäß dem nachstehenden Schema.

**ATENCIÓN!**

La lámpara , de señalización actividad funciona a 230 V. Si se desea utilizar la luz espia, es necesario conectarla como se indica en el esquema.

**ATENÇÃO!**

A lâmpada , que evidencia a operação, deve ser alimentada com 230Vac. Caso esteja a ser usada, deve ser alimentada tal como ilustrado no diagrama.

**ВНИМАНИЕ!**

Световой индикатор , обозначающий АКТИВНЫЙ режим работы термостата, запитывается на 230В. Чтобы индикатор функционировал, выполните электрическое подсоединение, как указано на схеме.

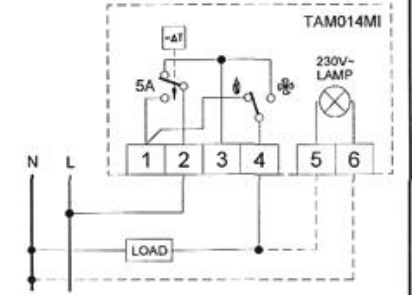
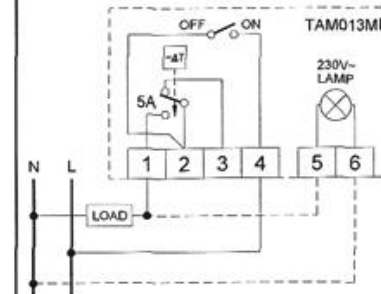
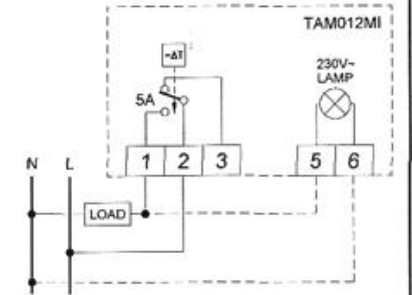


Fig. / Рис. 5: Schema elettrico / Wiring diagram / Schéma électrique / Schaltbild / Esquema eléctrico /  
Esquema de conexão



Диференциал:	< 1°K
Grau de protecção:	IP 30
Resistência mecânica:	IK 04
Temp. de funcionamento:	0°C .. 40°C
Temp. de armazenamento:	-10°C .. +50°C
Limites de umidade:	20% .. 80% RH (não condensante)
Caixa:	
Material:	ABS auto extingüível V0
Cor:	Branco sinal (RAL 9003)
Dimensões:	85 x 85 x 31mm (L x A x P)
Peso:	~131 gr.

### ⚠ АТЕНÇÃO

- Para uma correta regulação da temperatura ambiente aconselha-se instalar o termostato longe de fontes de calor, correntes de ar ou de paredes particularmente frias (pontos térmicos).
- Conectar o aparelho à rede de alimentação através de um interruptor onipolar conforme as normas em vigor e com distância de abertura dos contatos de pelo menos 3 mm em cada pólo.
- A instalação e a ligação eléctrica do dispositivo devem ser efetuadas por pessoal qualificado e conforme as leis em vigor.
- Antes de efetuar qualquer ligação certificar-se que a rede eléctrica esteja desligada.

Dentro da visão de um contínuo desenvolvimento dos próprios produtos, o fabricante reserva-se o direito de realizar modificações nos dados técnicos e performances sem aviso prévio. Ao consumidor possui a garantia contra todos os defeitos de conformidade do produto segundo a Directiva Europeia 1999/44/CE, bem como o documento sobre a política de garantia do construtor. O texto completo da garantia está disponível com o vendedor, sob pedido.

### русский

### КОМНАТНЫЙ МЕХАНИЧЕСКИЙ ТЕРМОСТАТ

- Блокировка ручки регулирования за счет вмонтированных ограничителей
- Крепление с межосевым расстоянием 60 мм
- Соответствует нормативным документам CEE 2004/108, 2006/95 СС

### ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Однополюсный комнатный термостат с парорасширительным мешочком, коммутационными и разъединительными контактами. Особо рекомендуется для автоматического регулирования температуры в жилых помещениях, школах, общественных и производственных помещениях и т.д. Используется также в системах бытового и промышленного отопления и кондиционирования.

### УСТАНОВКА

Термостат устанавливается на высоте около 1,5 м от пола в таком месте, где наблюдается средняя комнатная температура. Снять ручку регулирования.

Вынуть пластиковую крышку, вдавив внутрь с помощью инструмента (Рис. 3) два пластиковых зубца (d), расположенных с левой стороны (Рис. 4). Прикрепить устройство к стене двумя винтами диаметром максимально 3 мм, используя два отверстия, имеющиеся в нижней части термостата.

### ЭЛЕКТРОСОЕДИНЕНИЯ

Подвести провод через отверстие в нижней части термостата. Выполнить соединения на зажимной коробке в соответствии с эл. схемой (Рис. 5).

### БЛОКИРОВКА РУЧКИ РЕГУЛИРОВАНИЯ

Диапазон вращения ручки регулирования может быть ограничен, для этого:

1. Приподнять и вынуть ручку.
2. Вынуть механические ограничители (а), установленные сбоку гнезда ручки и установить их (b) как указано на рис. 2. Таким образом диапазон вращения (c) будет ограничен указанным сегментом.

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Емкость контактов:	
TAM011M:	16A @ 250B~
TAM012M:	5A @ 250B~
TAM013M:	5A @ 250B~
TAM014M:	5A @ 250B~

Диапазон регулирования:	8°C .. 30°C
Тип контактов:	SPDT (обмен)
Дифференциал:	< 1°K
Степень защиты:	IP 30
противоударный:	IK 04
Рабочая температура:	0°C .. 40°C
Температура хранения:	-10°C .. +50°C
Предел влажности:	20% .. 80% отн. вл. (без конденсата)
Корпус: Материал:	ABS самогасящийся V0
Цвет:	белый (RAL 9003)
Размер:	85 x 85 x 31 мм (Дл. x Выс. x Гл.)
Вес:	~ 131 г

### ⚠ ВНИМАНИЕ

- Для обеспечения надлежащего регулирования комнатной температуры рекомендуется устанавливать термостат вдали от источников тепла, сквозняков или очень холодных стен (тепловые мостики).
- Подсоединение устройства к сети выполнять через однополюсный переключатель, соответствующий действующим нормам с расстоянием открытия контактов минимум 3 мм на каждом полюсе.
- Установка и эл. соединение устройства должны выполняться квалифицированным персоналом и в соответствии с действующими нормами.
- Перед началом выполнения любого соединения убедиться в том, что напряжение в сети отключено.

Ввиду постоянного совершенствования своей продукции, производитель оставляет за собой право вносить изменения в технические характеристики и состав без предварительного уведомления. Потребителю гарантируется отсутствие дефектов продукции в соответствии с Европейской директивой 1999/44/СС и гарантией производителя. Потребитель имеет право потребовать у производителя полный текст гарантии.